

«اژدها» کی به تایوان گام می‌نہد؟!

نظامی نشان می‌دهد که مخالفان اتحاد چین و تایوان باید نسبت به اهمیت تغییر سیاست گذشته چین در مورد تایوان نگران باشند. زمان انتشار این اعلامیه نوبتی خوشنود با خود ندارد. انتخابات ریاست جمهوری تایوان در پیش بود و تایوانی‌ها به دنبال جانشینی برای «لی تونگ لوی» بودند که دوران ریاست جمهوریش به سرسریه بود. آقای لوی سال گذشته از چین خواست روابط دو کشور براساس یک رابطه «ویژه کشور با کشور» تنظیم شود که این پیشنهاد با واکنش خشم آلود چین روبرو شد. چهار سال پیش چینی‌ها سعی کردند مردم تایوان را از دادن رأی به آقای لوی از طریق برگزاری مانور نظامی در نزدیکی سواحل تایوان

چنانچه تایوان تن به مذاکرات اتحاد مجدد چین و تایوان ندهد، چین به هر اقدام و از جمله اقدام نظامی برای تحقق این اتحاد دست خواهد زد. چین مدت‌ها بود که ادعای می‌کرد حق دارد علیه تایوان، که آن را یکی از ایالات خود می‌شناشد، از نیروی نظامی استفاده کند ولی اخیراً برای رسیدن به این حق شروعی قائل شده و گفته است چنانچه تایوان رسماً اعلام استقلال کند و یا به وسیله نیروهای خارجی اشغال شود، علیه آن از سلاح استفاده خواهد کرد. گرچه در اعلامیه دولت چین تاریخی برای آغاز مذاکرات طرفین تعیین نشده و مقامات چینی نیز از اظهارات مشخص و صریح درباره مفاد اعلامیه خودداری می‌کنند ولی اشاره به استفاده از نیروی

مانع توکسی روزی در یک پیش‌بینی ابهام آمیز گفته بود ممکن است صد سال طول بکشد تا تایوان مجدد آ به پیکره اصلی خاک چین بپیوندد. از فحوای این پیش‌بینی استنباط می‌شود که مانو برای بازیس‌گیری تایوان عجله‌ای نداشته است و یا در صدد نبوده است عجلانه نلاشی خارج از توانایی خود برای تحقق این امر به خرج دهد. این روش مانو تا مدت‌ها از سوی رهبران بعد از او در چین دنبال شد ولی در بیست و یکم فوریه گذشته ناگهان همه‌جیز تغییر کرد و فشارهای چین بر تایوان وارد مرحله‌ای تازه شد. در آن روز اعلامیه‌ای از سوی شورای دولتی چین، نیرومندترین ارگان دولتی این کشور منتشر شد که در آن آمده بود

خدمات شیشه و آئینه ایزو گلاس

اولین تولید کننده شیشه های دو جداره و سه جداره
طراح و مجری انواع سند بلاست (وی شیشه و آئینه جهت زیباسازی
محیط کار و زندگی شما

تهیه و نصب شیشه های ایمنی - سکوریت

خیابان سهروردی - چهارراه استاد مطهری - شماره ۲۴۳
تلفکس : ۸۷۰۷۹۰۶ تلفن : ۸۴۰۹۸۵۰

تلفن همراه : ۰۹۱۱۲۲۰۹۰۰۴

بترسانند. چینی‌ها در این مانور برای نخستین بار موشک‌های دریا به دریا به زمین را مورد استفاده قرار دادند. آنها این موشک‌ها را به آب‌های نزدیک به بنادر پرمشغله در تنگه تایوان شلیک کردند. عکس العمل این مانور در مردم تایوان تأثیر معکوس داشت و آنها با آراء وسیع خود به ریاست جمهوری آقای لوی رائی دادند و ایالات متحده نیز که از موشک پرانی چین نگران شده بود، ناو هواپیمابر و تعدادی ناو جنگی پشتیبانی برای حفاظت از جزیره به تایوان گسلی کرد.

این بار نیز مردم تایوان تصمیم داشتند به آقای «جن - شوی - بیان» کاندیدای ریاست جمهوری تایوان از حزب دمکراتیک ترقیخواه رأی دهند. این حزب در شعارهای تبلیغاتی خود وعده داده بود مسأله اعلام استقلال تایوان را جدی‌تر دنبال کند ولی احساس می‌کرد رأی‌دهندگان چندان تمایلی به این سیاست ندارند، بنابراین آقای چن قول داد تا زمانی که چین از نیروی نظامی استفاده نکرده است اعلام استقلال تایوان و یا حتی اقدام به همه‌پرسی در این زمینه را مطرح نکند.

آقای چن تنها کسی نیست که چین دلخوشی از او ندارد. چین از انتخاب آقای «لين جان» معاون ریس جمهوری پیشین به ریاست جمهوری تایوان نیز خورستند نیست. آقای لین در قبال تهدیدهای چین به استفاده از سلاح عليه تایوان از تایوانی‌ها خواسته است روش خویشنداری در پیش گیرند تا او بتواند به وعده‌های خود در مورد بهبود روابط با خاک اصلی چین عمل کند، ولی چین به دلیل شباهت‌های زیاد بین روش‌های او با سیاست‌های ریس جمهوری پیشین نسبت به گفته‌های او سوءظن دارد.

آرزوی زیانگ زمین

به هر حال طرفداری یا مخالفت چین با هر سیاستمداری که در صحنه سیاست تایوان فعال است تغییری در طرز تفکر تایوانی‌ها نسبت به رهبران کمونیست چین نمی‌دهد.

با توجه به این شرایط، ناظران از خود می‌پرسند آیا چین و تایوان در جهت یک درگیری حرکت می‌کنند؟ و به این پرسش پاسخ می‌دهند که الزاماً و دست‌کم نه در حال حاضر، زیرا هیچیک از طرفین دست به نقل انتقال

تایوان مشکلاتی فراز از مشکلات هنگ‌کنگ و ماکاتو دارد. در مورد آن دو در هیج مرحله‌ای تهدید نظامی مطرح نشده بود. این بار چین دعوت به مذاکره و تهدید نظامی را توأمًا به بوته آزمایش گذاشته است. استفاده وسیع از نیروی نظامی، گرچه چین از آن برخوردار است بعید به نظر می‌رسد. طراحان نظامی چین به خوبی به این حقیقت آگاهی دارند که هر حرکت گسترده نظامی ازسوی چین مضمون آن چنان هزینه است که بعید است تحمل آن برای چین مقدور باشد. تهاجم نظامی به تایوان خطراتی را نیز برای چین در بردارد. حتی تهدید به چینی تهاجمی تایوان را در حرکت به سوی اعلام استقلال جری تر می‌کند که چین همواره گفته است آن را تحمل نخواهد کرد. در همین حال آمریکایی‌ها زیر فشار اتفاقدها از سیاستشان در مورد کوتاهی در حمایت بیشتر از تایوان در صددند دو لایحه را در کنگره بررسی کنند. یکی از این لایحه مربوط به قانون تأمین امنیت تایوان است که از تصویب مجلس نمایندگان گذشته و به مجلس سنای ارسال شده است. این قانون ریس جمهوری آمریکا را در مقابل تعهداتی وسیع نسبت به تأمین امنیت تایوان و دفاع از این کشور در مقابل تهاجم احتمالی چین فرار می‌دهد. در لایحه دیگر که در تایستان آیینه در کنگره مطرح خواهد شد، نمایندگان کنگره باید

در مورد تضمین روابط دائمی و عادی تجارتی با چین تصمیم بگیرند، نتیجه این تصمیم گیری کامی است مهم در جهت عضویت کامل چین در سازمان تجارت جهانی. چین به این یکی نیاز حیاتی دارد و بنابراین با حساسیت فراوان جشم به تصمیم آتشی کنگره آمریکا دوخته است و بدیهی است که تهدید تایوان اثراتی مخرب بر تصمیم کنگره آمریکا خواهد داشت.

منبع: مجله اکنومیست - ۲۶ فوریه ۲۰۰۰

برگردان از بخش ترجمه «گزارش»



دليل اين تغيير سياست چيست؟ سخنگوي دولت چين مي‌گويد: «پس از انضمام هنگ‌کنگ و ماکاتو به خاک اصلي چين طبیعی است که ما احساس کنيم حل مسأله تایوان باید در اسرع وقت صورت گيرد.» توضیح دیگر برای این تغيير اين است که «زیانگ زمین» ریس جمهوری چین در صدد است همان‌طور که «تنگ شیائوبینگ» با حل مشکل هنگ‌کنگ نامش در تاریخ به ثبت رسید، با انضمام تایوان به خاک اصلي چین در کتابهای تاریخ تثبیت شود. شاید این دو استدلال درست باشد ولی